

SVERIGES RUNINSKRIFTER

UTGIVNA AV

KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH ANTIKVITETS AKADEMIEN

ANDRA BANDET

ÖSTERGÖTLANDS RUNINSKRIFTER

GRANSKADE OCH TOLKADE

AV

ERIK BRATE

STOCKHOLM

KUNGL. BOKTRYCKERIET. P. A. NORSTEDT & SÖNER

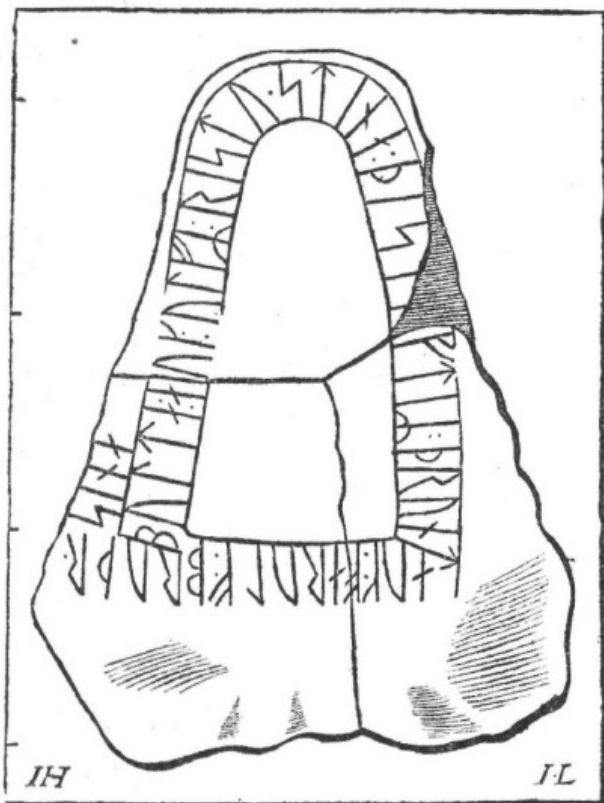
1911
[111410]

166. Skänninge, hospitalsmuren.

Pl. LVI. Fig. 1.

Litteratur: B. 875; L. 1176; W. 74; E. Ihrfors, *Ostrogothia sacra*, s. 13, teckn.

Runstenen tecknas i B. 875 bestå av ett toppstycke, ett fotstycke till vänster och ett till höger. Vänstra fotstycket, som innehåller inskriftens början och slut, och toppstycket sitta nu inmurade bredvid varandra i bron till ladugårdsskullen i Stora Snytttringe. Styckena sitta på brons nordöstra sida, 12 steg från brons nedre ände. Toppstycket har sin rätta ställning, på fotstycket är, vad ursprungligen var lodrätt, nu vågrätt och tvärtom.



B. 875.

Ämnet är rödaktig granit. Vänstra fotstyckets mått efter vänstra slingan i den ursprungliga höjdens riktning är 1,05 m, toppstyckets 88 cm. Efter mitten är fotstycket 1 m, toppstycket 92 cm, alltså stens höjd 1,92 m. Bredden över fotslingan är 1 m. Slingans bredd är 15—21 cm.

Inskriften börjar på vänstra fotstycket med **bulti**, vars **i** är fullt tydligt. Av det följande **auk** står **a** på fotstycket, **uk** på toppstycket, av **u** saknas dock staven och bistaven till **k** är oklar. Toppstyckets inskrift slutar med **þisi**, av vars sista **i** nedre hälften är bevarad; runan kan endast under den förutsättning ha varit **a**, att bistaven suttit så högt upp, som på **n** i **stina**, alltså högre än på något annat **a** i inskriften; runan har därför sannolikt varit **i**.

Då högra fotstycket fattas, är det första därefter bevarade bistavarnas spetsar på **f** i **farulf** i vänstra fotstyckets fotslinga. I **r** och **l** i **farulf** och det första **r** i **brupr** äro stav och bistav upptill skilda, liksom bi-

staven på **r** i **ristu** ej når nedre, och **ina** i **stina** och **s** i **þisi** icke övre linien. Efter **brupr** och **sina** saknas skiljetecken.

Med det felande inom [] enligt B. 875 är inskriften följande:

bulti : auk : ulfr : ristu : stina : þisi [iftir : þrunt auk :] farulf : brupr sina

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50

Någon motsvarighet till namnet **bulti** finnes varken i Lundgrens, O. Nielsens eller Linds namnböcker, ej heller i K. Ryghs, F. Jónssons, Kahles och Hellquists samlingar av tillnamn; dess fsv. form kan alltså ej med visshet utrönas. Till formen stämmer det med fsv. *bulde*, *bolde* 'böld' och kan hava varit ett tillnamn med denna betydelse, som

sedan blivit personnamn, jfr Yngvarr kveisa, Björn eitrkveisa, Guðbrandr kúla, Blöðru-Svartr hos Finnur Jónsson, *Tilnavne i den isl. oldlitteratur*, s. 232 f.

Ristningen **prunt** hör till fsv. *Trond*, som i yngre fsv. är uppvisat från Uppl. och Norrland och säkert är sing. till folknamnet isl. *Þróndir*, *Þróndr* 'tronder', ags. *Þrōwendas*.

Översättning: Bolde och Ulv reste dessa stenar efter Trond och Farulv, sina bröder.



1. Ög. 166. Skänninge.